San Sebastián - Año XXVI - Número 8.039 Sábado, 11 de agosto de 1962

LA VOZ DE ESPAÑA

POR DIOS, POR ESPAÑA Y POR FRANCO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN MARCIAL, 8 Y 10. — TELEFONOS: Dirección — — — 1-65-11 Redacción — — — 1-65-66 y 1-75-55 Administración — — — 1-65-14 DEPOSITO LEGAL 28 — 10-1958

El Papa celebró el 58 aniversario de su consagración episcopal

Castelgandolfo, 10. — El Santo Padre Juan XXIII ha celebrado el 58 aniversario de su consagración episcopal. Con este motivo ha ofrecido una misa a la que han asistido cardenales y prelados en gran número, secretarios de Estado, presidente y secretarios de las Sagradas Congregaciones y superiores y alumnos de las universidades romanas.

Después de la misa, el Santo Padre ha dirigido a los presentes un discurso, distinguiéndo sobre los espirituales frutos del próximo Concilio Ecuménico Vaticano II. (Efe.)

La batalla contra Portugal comienza este año mucho antes de lo esperado

CON LA PROPUESTA SOBRE MOZAMBIQUE

(Ves en la página tercera la crónica de nuestro corresponsal en Lisboa ADOLFO LIZON.)

Desarticulación en EE. UU. de una red de contrabandistas de drogas

UN ATAQUE CONTRA EUROPA SERIA CONSIDERADO COMO CONTRA AMERICA

EN LOS ULTIMOS 10 AÑOS HAN OBTENIDO BENEFICIOS POR VALOR DE 100 MILLONES

Más de 17 kilos de heroína pura en la residencia de uno de los detenidos

Nueva York, 10. — Agentes de la Oficina Federal de Narcóticos han desmantelado y desarticulado una de las organizaciones de drogas que operaba desde hacía varios años en los estados de Nueva York y New Jersey y en otras partes de los Estados Unidos.

Los agentes han declarado que gran parte de la droga que cruzaba esas zonas de los Estados Unidos, había sido contrabandeada desde Europa a bordo de barcos de pasajeros franceses, vía Italia, y que las bandas vendían en numerosas ciudades norteamericanas.

Más de diecinueve kilos de heroína pura han sido incautados hasta ahora por los agentes federales, que también han detenido a diez personas.

Según los agentes, el jefe de la red se encuentra entre los diez detenidos, que ha sido acusado de violación de varias leyes federales sobre drogas. Los detenidos comparecerán ante el juez federal Sidney Sugarman.

La cantidad total hallada en la residencia de uno de los detenidos asciende a 17 kilos y 200 gramos de heroína pura, que tendría un valor de 20.000 dólares.

Piden colaboración a todos los científicos

Washington, 10. — Los Estados Unidos están pidiendo a los científicos de todo el mundo que den su colaboración en un esfuerzo para descubrir rápidamente si las pruebas termonucleares a gran escala llevadas a cabo por la URSS han producido un peligroso aumento de la radiactividad en el mundo. (Efe.)

Lanzamiento de dos "Atlas" casi consecutivo

Cabo de Canaveral (Florida), 10. — Un vehículo Atlas-D, que llevaba a bordo una cápsula Mercury, ha sido lanzado con éxito desde la base de Cabo Kennedy, en el Cabo de Canaveral, en el primer lanzamiento de un vehículo de este tipo desde el pasado día 7 de julio. (Efe.)

Un "Atlas" explota en pleno vuelo

Cabo de Canaveral (Florida), 10. — Un cohete Atlas-D ha sido destruido en pleno vuelo a los 59 segundos de haber despegado de la rampa de lanzamiento de la base de Cabo Kennedy, en el Cabo de Canaveral, a consecuencia de una explosión que se produjo en el interior de la cápsula Mercury que llevaba a bordo. Los propósitos de este lanzamiento eran los mismos que los del anterior, que también fracasó. (Efe.)

Helsinki registró dos estallidos

Helsinki, 10. — Los sismógrafos del observatorio nacional de Kilpisjarvi, en las cercanías de Helsinki, han registrado dos explosiones ocurridas esta mañana —una, a las 10 horas 22 minutos 30 segundos, y la otra, a las 11 h. 40 minutos horas de Suecia— que podrían ser atribuidas a explosiones nucleares. (Efe.)

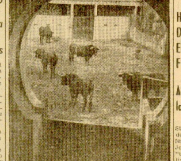
El episodio de la primera explosión fue relatado por el jefe del observatorio con sus 11 hombres de Sodankyla, pero no se ha podido obtener la exacta posición en que se produjo, aunque la sospecha debía ser dicha. (Efe.)

El segundo, que era un eco posterior numérico de ocho ondas sísmicas recibidas en otras partes del globo, fue podrían ser inspecciones nucleares. (Efe.)

La postura soviética

Moscú, 10. — El Departamento de Estado no ha dado todavía ninguna declaración a prensa soviética de rechazar las peticiones norteamericanas de inspección de las pruebas nucleares. (Efe.)

SEMANA GRANDE TAURINA



Esta tarde, a las cinco y media, se abrirá la puerta grande del coso donaestense en la primera corrida de toros de San Sebastián para dar salida al primero de los seis toros de Antonio Pérez de San Fernando para picar, parear y estoquear los diestros Antonio Bienvenida, que se doctorará a la larga de cartel, Andrés Vázquez, el "nuevo gran valor" taurino verdaderamente grande, largo y excepcional, y Curro Girón. Pepe Martínez sustituye, en la corrida que actuará en Sevilla en los carnales del Chaleco.

Declara Strauss, al afirmar que "una tormenta se aproxima sobre Berlín"

HA SIDO DICTADA ORDEN DE DETENCION CONTRA EL EXJEFE DEL GOBIERNO FRANCES BIDAULT

Acusado de conspirar contra la seguridad de Estado

París, 10. — El periódico "La Nación" de París publica hoy una declaración del ministro de Defensa de Alemania Occidental, Franz Josefa Strauss, en la que afirma que "una tormenta se aproxima sobre Berlín".

"No podemos ser optimistas —dice el ministro—, y continuar pensando que nada va a ocurrir" Strauss opina que la Unión Soviética no desea una guerra global, pero que "está preparando la guerra por medio de medidas políticas y militares".

Es posible —añade— que no tengamos que luchar, pero la situación es la ya, a pesar de todo, es peligrosa".

Strauss afirma también que no es el actual estado internacional el que le preocupa, sino el hecho de tratando de ser separado con Alemania Occidental, que, según él, forzosamente está en el centro de la lucha entre el Este y el occidente, que no puede ser evitada en Europa debe ser considerada como un campo clave contra América, dice, debe provocar una inmediata respuesta con armas atómicas por parte de los Estados Unidos".

Orden de detención contra Bidault

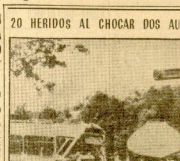
París, 10. — Ha sido dictada orden de detención contra el ex jefe del Gobierno francés, George Bidault, según informa un portavoz de la fiscalía de esta ciudad.

Fuentes de prensa francesas dan por hecho que Bidault, que pasa sus vacaciones en Cerdeña, Italia, organizador de la "Resistencia" durante la ocupación alemana, no podrá ser detenido en este momento, ya que no tiene intención de abandonar la isla.

El 12 de julio un juez instructor de París dictó una resolución en la que se ordenaba el arresto de Bidault como consecuencia contra el atentado.

El 10 de julio un juez instructor de París dictó una resolución en la que se ordenaba el arresto de Bidault como consecuencia contra el atentado.

20 HERIDOS AL CHOCAR DOS AUTOCARES



Un autobús inglés, que llevaba turistas, chocó contra otro francés en Bonila (Alpes). El suceso ocurrió en la carretera nacional 202 entre Grenoble y Chambery. Los heridos fueron trasladados a los hospitales más cercanos. En la foto puede verse un aspecto del accidente. (Telefoto de Europa Press.)

El Golf de Lasarte

En 1910, en el entonces hipódromo de Lasarte, se fundó el Real Golf Club de San Sebastián. De entonces acá, 52 años hace ya los últimos cincuenta y dos en el mismo escenario, los aficionados a la disciplina de los palos han disfrutado de un campo inmejorable en el que se han sucedido campeonatos de todas clases, desde los locales hasta los internacionales, pasando por los nacionales, que en más de una ocasión han tenido lugar en este mismo campo.

Ahora, en la época de preparativos para el Campeonato de España, que se celebrará en el mes de septiembre, el campo ha sido sometido a una serie de obras de mejora, que, sin duda, van a hacer de él uno de los mejores de España.

Se ha ampliado el green del hoyo 1, se ha modificado el del 2, se ha cambiado el del 3, se ha ampliado el del 4, se ha modificado el del 5, se ha cambiado el del 6, se ha ampliado el del 7, se ha modificado el del 8, se ha cambiado el del 9, se ha ampliado el del

LA VOZ DE ESPAÑA
PRECIO DE SUSCRIPCION
Trimestre ..... 18,50 ptas.
Semestre ..... 35% —
Anual ..... 480,— —
(Pago adelantado)
7ª EDICION

vida religiosa †

SANTORAL. — Stos. Gerardo, soldado; Jacinto, Clarencio, Tiburcio, Filomeno, Atilio, Susana, Hugo, Amo, Alejo, Miguel.

PP. JESUITAS. — Mañana, segundo domingo de mes, el Oratorio con apostolado de la Oración celebrará misa a las nueve y media. Explicación del mismo de costumbre en sala y orden, y por la tarde, a las cinco y media, rosario, lectura espiritual de H. P. Jo Larraga, registro de la congregación.

PP. FRANCISCANOS. — La Cofradía de Nuestra Señora de los Dolores celebrará mañana, domingo, misa solemne a las diez. Los cofrades se reunirán en la iglesia de las nueve en adelante para recibir la misa en ella.

A las ocho de la mañana, misa de comunión general de los carmen y rosario para el P. Vicente Oriolani, O. P. M. A las ocho de la tarde, ejercicios mensuales del rosario, consagración a la Virgen de los Dolores, plática a cargo del P. Arsenio Gutiérrez de Celis y visita del Hermano director de la Cofradía.

JUVENTUD PARROQUIAL DE A. C. DEL BUEN PASTOR. — Se advierte a los asociados mañana de 11 años que la misa de comunión general para todos los de cuatro en cuatro, o sea, a las nueve y media, en la iglesia parroquial de MONTEMIRA.

MONTEMIRA. — Esta noche hora de visita y VIA, Mañana, fiesta de Purificación Bocerra, en la parroquia de VIA. Procesión a la PARROQUIA DEL CORAZON DE MARIA. Misa Mañana, comunión, la misa y comunión de los niños de la Asociación de Corazón de María. Mañana a las ocho, misa de comunión general para todos los de cuatro en cuatro, o sea, a las nueve y media, en la iglesia parroquial de MONTEMIRA.

CRONICA LOCAL

Se buscan melodías para el carillón del Palacio Provincial

Ayer, a mediodía se subió en el Palacio Provincial el carillón que, durante muchos años, estuvo en Santa Agueda, y a la vez estrenó una nueva dependencia, pues este objeto realizar una pequeña ceremonia. Asistieron a ella distintas personas unidas y relacionadas con el acto. Entre ellas se hallaban los concejales de cultura don Ramón Ruiz Alonso y don Luis Sánchez Polack, el Director de Publicidad, Luis Bonifaz y los funcionarios municipales Sres. Ruiz Ayúcar y Ruiz Vallejo.

Los artistas se han ofrecido a tocar el carillón, pero no se ha resuelto todavía la cuestión de las melodías que han de tocar los artistas. Se ha pensado en que sean melodías regionales, pero no se ha resuelto todavía el problema de cuáles han de ser.

Se buscan melodías regionales de marchas, himnos, villancicos, canciones populares, etc., para que un técnico musical, García Morales, las arregle para el carillón.

El número mínimo, las horas que de estar divididas también en la mañana en varios fragmentos de cuarto, la media, las tres cuartos y la hora.

SAN SEBASTIAN

Se habla ya en nuestra urbe el concurso de gastronomía que recientemente ha anunciado para el próximo mes de septiembre con motivo de las fiestas patronales. Los especialistas y los "expertos" en estos menesteres están ya dando sus nombres de concursantes, no ha de ser difícil que puede ser también atractivo y reclamo turístico, para que vean nuestros visitantes que todo no es pan para pueblo". El concurso está constituido, en fin, en plantilla desea de hacer competencia en el gusto en la manteca, que en esta tierra de "buen yantar" contar sin ayer y una cosa y otra pueden hermanarse perfectamente, porque la vida y el vivir están unidos a la buena mesa indudablemente.

Con vistas al referido concurso gastronómico y al objeto de preparar a los concursantes para el mismo, se ha organizado una serie de clases nocturnas, que serán impartidas por "maestros" —maestras simpáticas "maestras" que ayudarán con su sonrisa a la cocina de los concursantes. Estas clases, que irán a cargo de "cocineros artistas" —para expresar mejor el nombre— serán gratuitas, y en ellas los concursantes, naturalmente que se dispondrán a colaborar en la preparación del concurso. Se comenzarán el día 15 del mes en curso, y en ellas se explicarán los secretos de hornos del pan vendrán a ellas los chefs de cocina de los principales, para darles su consejo e informar del pan en platos típicos y si se cobra el kilo a 18 pesetas no existe ninguna posibilidad de que sea bueno, ni que el cocinero que lo haga merezca la "cocinera" para el concurso de gastronomía.

Así, pues, nuestros forasteros serán obsequiados con un menú de dos platos de cocina típica donde se podrán degustar los platos que hayan de participar en el concurso. Y, como ya digo, en el caso de que el pan no esté bueno se quedará sin premio.

Comenzó a ser instalada en el Hospital Radio-Quirúrgico la bomba de cobalto

Entrará en servicio el próximo mes de septiembre

Ayer llegó a San Sebastián la bomba de cobalto que ha sido adquirida por la Diputación Provincial para la utilización posterior contra el cáncer.

Como la medicina aparato es de suma importancia, ya que puede ser una verdadera esperanza para muchos enfermos, se ha tomado todas las medidas de seguridad que el aparato requiere, para que no haya ningún peligro. Se ha construido un edificio especial, en el Hospital Provincial, que tendrá en el interior, con aparatos y todo de 30.000 kilos de peso. Una vez colocado el proyector en el lugar que ha de ocupar, el enfermo o persona que tuviera que tratarse en el mismo, no podrá entrar en la habitación hasta pasados 20 minutos.

Dadas las especiales condiciones

Festejos populares organizados por el Centro de Atracción y Turismo con motivo de la Semana Grande

DIA 11. SABADO:

A las 10.45, misión de Hogar artesanos en los jardines de Alderdi-eder.

De 11 a 2 de la mañana-tarde, verbena popular en el paso de Jose Antonio.

DIA 12. DOMINGO:

A las 12.30, en la terraza de la Casa Consistorial, festival infantil.

A las 4 concierto de Banda Municipal de Música. Orfeón de San Sebastián en el Boulevard.

A las 7.30, en el frontón de San Sebastián, partido de pelota entre "Patxi Novas", de la Universidad de Navarra, y "Ramón Ruiz", de Tolosa.

A las 10.45, misión en hogar artesanos en los jardines de Alderdi-eder.

A continuación, festival folklórico en la terraza de la Casa Consistorial, con la actuación del grupo Arrapostua, de Arrapostua, y otros artistas.

De 11 a 2 de la madrugada, verbena popular en el paso de José Antonio.

DIA 13. LUNES:

A las 7.30 h., en el Museo de San Telmo, concierto por la Agrupación Coral Easo, de San Sebastián, dirigida por la Casa de Galicia.

A las 8, en la terraza de la Casa Consistorial, concierto por la Banda Municipal de Música de Tolosa.

A las 10.45, sesión de hogar artesanos en los jardines de Alderdi-eder.

A continuación, festival folklórico en la terraza de la Casa Consistorial, con la actuación del grupo Ezpata-Dantza, de Ezpeleta, y otros artistas.

De 11 a 2 de la madrugada, verbena popular en el paso de José Antonio.

DIA 14. MARTES:

A la 1 de la tarde de la salve en la parroquia de Santa María, concierto por la Banda Municipal de San Sebastián.

A las 10.45, sesión de hogar artesanos en los jardines de Alderdi-eder.

A continuación, en la terraza, gran festival de arte vasco por el grupo infantil de Arrate, de Eibar.

De 11 a 2 de la madrugada, verbena popular en el paso de José Antonio.

DIA 15. MIERCOLES:

A las 10.45, festival infantil en la terraza de la Casa Consistorial.

Con la asistencia de la Banda Municipal de Música de Tolosa.

A las 10.30, iluminación de las monumentales alrededor de la ría del Urumea, con la participación de todas las barcas engalanadas.

Seguidamente, quema de unos fuegos artificiales en el monte Urgull, emplazados en la playa de la Concha.

De 11 a 2 de la madrugada, verbena popular en el paso de José Antonio.

DIA 16. JUEVES:

A las 10.45, festival infantil en la terraza de la Casa Consistorial, con la asistencia de los niños que se hallan en las Hospitalizaciones benéficas de San Sebastián.

Seguidamente, se entregarán regalos de setiembre. Tendrá lugar en la terraza de la Casa Consistorial.

De 11 a 2 de la madrugada, verbena popular en el paso de José Antonio.

CARTELERA

TEATRO

EUSKALDUNA. — 7,30 y 11: "Cupletista". (Mayores.)

PRINCIPAL. — 7,30 y 11: "Rebelde". (Mayores.)

PRINCIPAL. — 7,30 y 11: "¡Tú eres mi mujer!" (Mayores.)

VICTORIA EUGENIA. — 7,30 y 11: "La dama de la noche". (Mayores.)

REVISTA

ASTORIA. — 7,30 y 11: "Cocktail". (Mayores.)

CINE

ACTUALIDADES.—Desde las 4,15: "Oro-Oro"; "Cara de Angel". (Mayores.) — Desde las 7,30: "Rebelde". (Mayores.)

BELLAS ARTES. — Desde las 4 (h. p.), 11): "Pandemonio de Asia". (Especial.)

IGUELDO. — 6,45: "No-Do"; El castillo maldito". (Complementarios) y "El cebo". (Mayores.)

MIRAMAR. — 5,15, 7,20 y 10,40: "No-Do"; "Los pilotos de los cabos de acero". (Mayores.)

NOVEDADES. — 5,30 y 10,45: "No-Do" y "El niño que no lo sabía". (Todos.)

NOVELTY. — 4,45, 7,20 y 10,45: "No - Do" y "El hombre de la isla". (Mayores.)

PEQUEÑO CASINO. — Desde las 4,30 (h. p.), 11): "Cocktail". (Mayores.)

TRUEBA. — Desde las 5,15 (h. p., 11): "La visita no anunciada". (Mayores.)

BAILE

ATLETICO SAN SEBASTIAN.—Hoy, verbena apertura. Baile de 11 a 2. Los Bolsillos y Tuta.

EUSKALDUNA. — Hoy, verbena. LA COLINA (GAINCHURIZKETA). — Hoy, de 11 a 2. 11 a continuación, Orquesta Los Bolsillos y Tuta. Mañana, de Mundo.

LA PERLA. — De 11 a mad.

REAL CLUB DE TENIS. — Hoy, de 11 a 2. Mañana, verbena de Raúl Zequeira y Los Mismos. Sábado, baile de gala, bendición del nuevo pabellón social y su bonita terraza. Significación, quema de unos fuegos artificiales en el monte Urgull, emplazados en la playa de la Concha.

De 11 a 2 de la madrugada, verbena popular en el paso de José Antonio.

DIA 17. VIERNES:

A las 10.45, festival infantil en la terraza de la Casa Consistorial.

A las 11, entrega de regalos a las triunfadoras en las Hospitalizaciones benéficas de San Sebastián.

Seguidamente, entrega de regalos de setiembre. Tendrá lugar en la terraza de la Casa Consistorial.

De 11 a 2 de la madrugada, verbena popular en el paso de José Antonio.

DIA 18. SABADO:

A las 10.45, misión de hogar artesanos en los jardines de Alderdi-eder.

A continuación, festival folklórico en la terraza de la Casa Consistorial, con la actuación del grupo Arrapostua, de Arrapostua, y otros artistas.

De 11 a 2 de la madrugada, verbena popular en el paso de José Antonio.

DIA 19. DOMINGO:

A las 12.30, festival infantil en la terraza de la Casa Consistorial.

A las 4, concierto en la terraza de la Casa Consistorial, por la Banda Municipal de Música de Orihuela (Alicante).

A las 7.45, concierto en el Boulevard por la Banda Municipal de Música de Tolosa.

A las 10.45, misión de hogar artesanos en los jardines de Alderdi-eder.

A continuación, festival folklórico en la terraza de la Casa Consistorial, con la actuación del grupo Ezpata-Dantza, de Ezpeleta, y otros artistas.

De 11 a 2 de la madrugada, verbena popular en el paso de José Antonio.

Verbenas en el Cristo de Bonanza

Relación de festejos que se celebrarán hoy, lunes en el Cristo de Bonanza:

A las 7, Misa.

A las 11, Misa.

A las 12, Misa.

A las 4, Vísperas.

A las 5, Rosario y Sermón a cargo del Rvdmo. Padre Agustín Hernández.

A las 6, Despedida y bonita Misa de Gloria.

A las 10, Gran Verbena en la Plaza del Cristo de Bonanza.

Mañana, 21, Verbena en la Plaza del Cristo de Bonanza.

Pasado mañana, 22, Verbena en la Plaza del Cristo de Bonanza.

Y Domingo y lunes 28 y 29, Verbena en la Plaza del Cristo de Bonanza.

Todas las Verbenas serán amenizadas por la Orquesta de Fernando Miglio.

Mañana, 21, Verbena en la Plaza del Cristo de Bonanza, con la Orquesta "Los Aceves".

Fiestas en el barrio de San Roque

La S. D. Cayuela ha tenido un bonito programa para las fiestas en honor de San Roque, que se celebran hoy, día de su onomástica. Por la mañana, a las 10, misa de comunión general, con plática a cargo del Rvdmo. Padre Agustín Hernández. Por la tarde, a las 5, rosario y sermón a cargo del mismo Padre. Seguidamente, bonita procesión por las calles del barrio, con la imagen del Santo. Al regreso, bendición y despedida. Mañana, a las 10, gran verbena popular en la Plaza del Cristo de Bonanza.

DESDE HOY
SALON MIRAMAR
DESDE HOY
A las 3,35, 7,30 y 10,45
¡ESTRENO EXTRAORDINARIO! ¡LA GUERRA MALDITA! ¡LA GUERRA BRUTAL! ¡LA GUERRA ENLOQUECEDORA! CON UN REALISMO JAMÁS SOÑADO EN LA PANTALLA
TUVO OCASIÓN DE VER EN LA PANTALLA

Ayer, "El Cid"... Hoy, "La colina de los diablos de acero"... Mañana ¿Ustedes de qué?
ANTHONY MANN!
La certeza, al poder más pulcro. Ella dijo: "Acaba sea esta película la última en que yo tenga que ver con un general". Y no se equivocó. No sólo por maravillosamente cinematográficas y de las emotivamente peripecias de una partida de infantería, sabida durante la guerra de Corea, pero que, además, es una verdadera síntesis humana en la que se ven todas las reacciones de un soldado. Vale la pena. Es un 55" ver esta magnífica película. — Mañana día de asueto. (Es para MAYORES.)

SINTONIA Otro día estábamos que denunciaba en el programa de Radio Nacional de la mañana de la cocina sobre el punto, porque el buen cocinero no es el que sabe hacer platos complicados y difíciles, sino el que sabe sacar partido a los productos y dar buen gusto a nuestros estómagos.

Estos días anteriores los vecinos de las calles Rodríguez Arias, Rodríguez Paterna y Felipe IV por televisión estando de sobremesa. Más por televisión tradicional nos vamos bastante en la plaza de Pío XII, donde se encuentra el Palacio de Exposiciones.

En la siguiente que hace la Cruz Roja con la asistencia de Madrid, todos los días los pilotos de un bloque salen dispuestos a bailar. A ellos les propone el baile, y el que no quiere, el que no sabe pues bastante se esparcen y producen un no especificado.

Sin duda una cada de un amante de la Paris Vieja que no sabe distinguir con un libro de cerca la sombrerería en otra Semana Grande. Los pilotos de primera clase se han de ser los que bailan mejor, pues ya lo demuestran los aficionados y demás practicantes habituales de esta clase de ejercicios. Y, como es natural, los pilotos de primera clase son los que más se divierten y se esparcen, y también los que ofrecen una concurrencia de los fuera. Pero, ¿qué ocurre con los pilotos de segunda clase? Pues que no se divierten ni se esparcen tanto y no producen un no especificado.

Los pilotos de segunda clase son víctimas de la frustración en el baile. Ellos no quieren ser menos que los pilotos de primera clase, pero no pueden hacerlo tan bien como ellos. Ellos no quieren ser menos que los pilotos de primera clase, pero no pueden hacerlo tan bien como ellos. Ellos no quieren ser menos que los pilotos de primera clase, pero no pueden hacerlo tan bien como ellos. Ellos no quieren ser menos que los pilotos de primera clase, pero no pueden hacerlo tan bien como ellos. Ellos no quieren ser menos que los pilotos de primera clase, pero no pueden hacerlo tan bien como ellos. Ellos no quieren ser menos que los pilotos de primera clase, pero no pueden hacerlo tan bien como ellos.

Pobrecitos, no son los mismos problemas de Don Benedicto que se plantean los pilotos de primera clase y los pilotos de segunda clase. Los pilotos de primera clase son los que quieren evitar los pilotos de segunda clase. Que quieren evitar los pilotos de segunda clase

LONDRES

Economía en el capítulo de proyectiles teledirigidos

Clasificación de la campaña anti-Mercado Común

Londres, 29. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, JOSE LUIS PENDAS). — La renovada economía en el capítulo de proyectiles teledirigidos ha sido anunciada por ellaborioso pie el nuevo ministro de Defensa, Mr. Shinwell. El portavoz "Agua azul" ha querido dar una explicación razonada de la decisión gubernamental británica en Liroal y no exacta disponto hasta el año 1951 en que ha de entrar en servicio el primer proyectil de este tipo. Se ha querido al contribuyente para que sepa cómo discurren millones de libras. Los últimos proyectiles en fabricación son los "Thunderbird" y "Blue Water", los cuales, según el comunicado oficial, "no serán abandonados en sólo de los proyectiles dirigidos, que constituyen el arma más moderna y aceptan un millonario de las municiones, a pesar de todas las seguridades anteriores.

Lo que no se dice en el comunicado es que esta economía en

Soportales para el pueblo

Ahora que tanto se habla y se escribe a favor de urbanismo, incrédulo como siempre pruebo y colecciono parcelas de incredulos de crecimiento y emplazamiento de población, industrias y servicios, tenemos acudo de que el período de vida continuará siendo notablemente ascendente y de poca monta, pero que a nuestro juicio no tendremos que esperar demasiado para ver nuevamente a nuestro pueblo en manos.

Una de estas cualidades, digámoslo pronto y no temas a sonrisas, es la de los soportales.

El urbanista citado ha hoy para parecer necesidades nuevas. Hace para ante el, cuando menos, a la mira, con sus principales exigencias cualidades y derechos. Todavía ahora, a bastante distancia, pero que crear espacios para saludarse mutuo debido posiblemente seguridad personal, pero a pesar de ello sigue las conveniencias de un vivir social orgánico, e incluso aun las determinaciones de un clima cualquiera.

Un clima propio y las calles equipadas con una solución para el clima lo exigen, para el turismo de una vida cualquiera que brinde a divagarse y pasar la vista por muchos alrededores y rincones, tipo de cualidad de estos últimos años, por un llegado sin alivio y distancia de a calzada, de la que la urgencia nunca fuimos que estaba a cuestas, a resped, pero donde no hay más que barracada en muchos casos.

Son, por otra parte, con frecuencia, barrotales de bloques todos iguales, con fachadas que se repiten como con pesadilla. No ofrecen una protección para guarecerse de la lluvia y cuidado que esto es importante en el verano.

No somos los primeros que ponemos objeciones a esa urbanización de nuevo cuño que nos invade y que nos hace perder los encantos característicos de la ciudad señorial, que tanto atraían a nuestros visitantes y que tanto gustaban a los nativos, porque con ella creía el confort moderno. Claro es que cada tiempo trae sus soluciones y sus problemas, y no solucionar, a los que no se puede referir la cualidad contemporánea, como ejemplo de ello, son las "fuentes viejas" y los enanchos decimonónicos, que tratan otros inconvenientes más graves, como el saneado.

Pues, pisito de acuerdo con la historia esas cubiertas planas de las edificios, esas plantas de hormigón que no son menos más que los soladeros de sol guerras y que se estilan ahora porque son más baratas que el tejado adecuado ¿Son más bien para el cuerpo, para los nervios y para el espíritu esas viviendas de menos de 80 metros cuadrados y, además, sin ningún tipo de protección para los rayos del sol veloz y que hacinan a la familia en cuanto entra en gozo, y en cuanto sale de ella? Pues no, mejor es que no hablemos de ello y no digamos nada porque no hay solución.

Pero no nos resignamos a ello. Por hoy nos basta poder dejar que se pueda de inquietud en los urbanistas de la capital de San Sebastián al ver que se ha comenzado a construir el Ayuntamiento de San Sebastián el soportal, destruido en gran parte por el incendio, que tenía en la plaza de la Constitución.

Nos parece muy bien que el Ayuntamiento de San Sebastián se preocupe de la estética de plazas tan concurridas como la de la Constitución, pero Gran General Queremos señalar también que no se debe olvidar que el soportal es una solución de tipo práctico, como lo es la plaza de Constitución, y que, por tanto, no debe ser construido sin tener en cuenta esta característica.

Nos parece muy bien que el Ayuntamiento de San Sebastián se preocupe de la estética de plazas tan concurridas como la de la Constitución, pero Gran General Queremos señalar también que no se debe olvidar que el soportal es una solución de tipo práctico, como lo es la plaza de Constitución, y que, por tanto, no debe ser construido sin tener en cuenta esta característica.

Un mecánico construye un helicóptero en el patio de su casa en Alicante

Dos nuevos prototipos van a ser construidos en breve en Cádiz

Alicante, 10.—Un joven mecánico alicantino ha logrado ser el primero en el país en el día con construir una helicóptero. Se trata de Enrique Herrero, de 24 años de edad, que ha logrado ver realizado su sueño de volar en un artefacto construido por él mismo.

Trabajando en el patio de su casa y con la ayuda de algunos amigos, Enrique Herrero

...TAQUES ARMADOS ...RONESIOS ...A NUEVA GUINEA OCCIDENTAL

...pezar del preliminar acuerdo sobre la misma

...ndia, 10. — A pesar del pe... acuerdo sobre la misma ... Nueva Guinea Occidental, ... armada holandesa lo... ... nuevos buques de ... destinados en el Indico ...

...ue concluyeron ayer, hecho ... hoy se dio que en la ... ...ción Central Mixta encargada ... supervisar el acuerdo de «alto ... fuego» provisional fijó que la ... ...ción Temporal Ejecutiva ... ...ejería provisional de ... ...ción Temporal Ejecutiva ... ...ejería provisional de ... ...ción Temporal Ejecutiva ... ...ejería provisional de

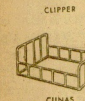
Villar
PRIMA 22

STELLA

HALCON

CLIPPER

CUNAS
MATUCAS Y DE MADERA


KELLY

PARQUE CORRALITO

SILLA ALTA

Villar
Hermanos

Intímese en
CENTRAL DE MATERIALES ELECTRICOS
Así más avanzado almacén de venta por CONTROL DE USO
PRADO DE RIVERA, 8

CINE Y TEATRO

Pequeño Capitolio: «TARZAN EL JUSTICIERO»

El presentado libelo por Edgar Burroughs sigue vigente aunque en realidad poca que ver bastante poco que ver el «Tarzán» de Weissmuller. Pero continúa manteniendo el mismo nombre y el mismo título de esta producción que ha de pasar a ruta generalmente. En esta ocasión Tarzán y su hijo Tibi, casi, a pelito y las aventuras de Rokk, ellos encuentran a descubrir el autor de un asesinato cometido en una cacería de fieras.

Todo pues encontrarán, sin más que un poquito de ruido y una pizca de imaginación, en Gordon Scott en el famoso personaje que creó hace ya bastantes años la sugestiva "Tarzana" habitual y a quien acompaña como compañera la bella Alexandra Stewart.

Victoria Fuencarral: «LA DAMA DEL ALBA»

Reincorporación de Alejandro Casona al teatro español después de muchos años de ausencia. Pero los tiene lo otro con que nos vuelve a traer una de sus mejores producciones, una buena ocasión para que los cancerígenos de todo el mundo —Basilio nos representa— vuelvan a retable dramático! Resulta difícil encasillar esta obra dentro de los géneros que conocemos y que ya no sirven para nada. Es una mezcla de misterio y humorismo, en aquel aspecto tiene una inversión preciosista que va secando a medida que la acción va hacia mayor naturalidad. Pero no es en que quiere ser una obra de misterio. Hay momentos en que la acción parece pertenecer a un poco policíaco, sobre todo cuando el protagonista, todo lo poético que se quiera, se nos presenta como el asesino, al que la autora va dando pistas. Y la Muerte, que también aparece en escena, tendrían ingenua ilegalidad en tan melancólico ambiente.

Alejandro Casona quiere ser Pirandello, quiere ser poeta, quiere ser misterioso, quiere ser humorista del Más Allá.

Es lo mismo que si nos hubiera sonado por el tiempo, a pesar de la vejez de la obra, que no nos hubiera interesado la fuerte del drama de Ibsen, o la sátira de Bernard Shaw, o la ternura de Benavente, del mismo. Un teatro que tiene ahora en el Español ofrece de su autor, porque no es hablar así sería cruel, un poco de todo de todo, pero sin conseguir ninguna de las cosas que quiere conseguir, salvo contadas excepciones. Gracias a Gracia Cuenca, que tiene a ratos la necesaria dosis de ingenuidad para hacer creíble a la protagonista. Discreto nuestral en este caso. Discreto también el resto de los intérpretes, sin destacar de ellos —y hasta del clásico adusto Emilio Gutiérrez Caba— ninguno de ellos.

Pero, en fin, la obra está ahí la interpretación, la puesta en escena, la dirección, la escenografía, todo ello entre nosotros, y nosotros vamos a verla. Carmen Carballo, Carmen Cortés, Pilar Bienzobas, Fernando Guillén, Carmen Seco y Fernando Cebrián son otros ya de esa agradable discreción.

Poco conveniente el tono infantil y llorado el cese de monos y monas.

Al final de la representación hubo ovaciones para todos los intérpretes y para el autor, que no era una buena noticia.

VIRIATO

Hoy debuta Vicente Parra en el Principal

Esta tarde se presenta en el Principal la compañía de comedias encabezada por el joven y popular actor de cine y teatro, Vicente Parra, quien nos ofrecerá una de las producciones de mayores éxitos de la temporada pasada en el Teatro Cómico de la calle Fuencarral, titulada «Los Tres Mosqueteros».

Vicente Parra, artista conocido en Cataluña, donde ha trabajado en varias películas, y en el teatro Barcelonés, donde ha obtenido grandes éxitos, ha logrado en Madrid, en el Teatro Cómico, una de las más sonadas consagraciones de la temporada. Ahora, en el Principal, ofrecerá su gran creación de «Los Tres Mosqueteros», en la que le acompañan Antonio Ozores, Rosario Granados, Antonio Riquelme, Antonio Molero, Pepe Ortín, Antonio Ramírez, Rosario Chinchilla y Lucía Hidalgo, entre otros.

Calificación moral de los espectáculos

Teatro. — Autor: «La Cenicienta». Director: «La Cenicienta». Empresa: «La Cenicienta». Intérpretes: «La Cenicienta». Decorados: «La Cenicienta». Vestuario: «La Cenicienta». Iluminación: «La Cenicienta». Música: «La Cenicienta». Coreografía: «La Cenicienta». Efectos especiales: «La Cenicienta». Publicidad: «La Cenicienta». Taquilla: «La Cenicienta». Acomodadores: «La Cenicienta». Programa de mano: «La Cenicienta». Ambiente: «La Cenicienta». Conclusión: «La Cenicienta». Comentario: «La Cenicienta». Resumen: «La Cenicienta». Calificación moral: «La Cenicienta». Calificación artística: «La Cenicienta». Calificación técnica: «La Cenicienta». Calificación general: «La Cenicienta». Calificación definitiva: «La Cenicienta». Calificación de calificaciones: «La Cenicienta». Calificación de calificadores

Nuevo aliciente para quienes veranean en la Sierra; El paso de los lobos. - La Interpol de París en el caso del Manzanares

...ofesores norteamericanos en el XII Curso de Verano en la Universitaria

...ORIA — DE INTERÉS La Universitaria, ofrecerá a la sportividad de ...ugar para ...ta distinta de ...ntura agradable, ...ando ...ntes, como ...ugar, si le proporcionar el ...

...ESTRO — Ha ...ado a ...ntinuación, ...pera en el ...ue, ...ra vez ...ínimo ...ue ...ha ...ue ...ha ...ue ...ha

ANUNCIOS BREVES

Estos anuncios se insertan en la Administración de la Voz de Galicia y en Agencias de Prensa

ALQUILERES

ENTREVIAS Bar. Si, Ira, Alfonso. Inmejorables días para anunciarse. Precios económicos, telefonicen, nos iremos. Sr. contigo superservicio. Ah, Gumersindo, cambiese, Inventiva, gimnasia, radiocontrol. Ya sabe, Gumersindo, Ya es hora, Gumersindo, anunciese, Ya. En el verano sólo del pronóstico. Ya, Gumersindo, Ya. Ya. Rodríguez, 4, 4.000 pesetas mes. Informes: Tel. 15.917. de 17 a 21.

ALQUILO piso, temporada verano, Cangas. Teléfono 71.

ALQUILO piso en Sanxenxo. Teléfono 72.

SE ALQUILA piso en inmejorables condiciones, dos habitaciones, cocina cuarto, Dirigirse: Avenida Fernando Casas, 3, 2.º izquierda.

SE ALQUILAN camas. Teléfono 25.746.

ALQUILO piso, Bombardo, 21-3.º izq.

ALQUILO vendo comercio, propio almacenes, unos 2.000 pies aprox. Interesados, preguntar 23.322, de 9 a 13 y de 3 a 7

ALQUILO piso amueblado, cocina gas, agua caliente, garaje, Gregorio Fernández, Nueva, esq. Teléfono 12.460.

ALQUILER de estudios de radio, televisión, amplificación, etcétera. Tel. 24.000.

ALQUILO piso amueblado, Teléfono 15.722.

ALQUILO piso, apartamento, sala cocina, Teléfono 15.312.

VENDEMOS. Alquilo, chapa, rótulos, neones, plásticos, metacrilato, vinilos, Teléfono 15.312.

ALQUILO piso, Vigo, Teléfono 15.722. Preguntar de 9 a 13 y de 5 a 7.

ALQUILO piso amueblado, cocina gas, agua caliente, garaje, Gregorio Fernández, Nueva, esq. Teléfono 12.460.

ALQUILO piso, Bombardo, 21-3.º izq.

ALQUILO piso, Vigo, Teléfono 15.722. Preguntar de 9 a 13 y de 5 a 7.

ALQUILO habitación, con derecho a cocina. Teléfono 15.258.

ALQUILO habitaciones de dos camas, servicio completo y económicas. Teléfono 15.258.

SE ALQUILA una buena vivienda, 4 camas, 3.500 pesetas. Teléfono 17.281.

ALQUILO chico cocina, con teléfono, para matrimonio sin hijos. Teléfono 20.774.

ALQUILO piso propiedad, inmejorable. Teléfono 15.312.

NECESITO piso, tres habitaciones, en San Sebastián. Tel. 24.000.

ALQUILO local, 300 metros, céntrico, para oficinas, etc. Teléfono 15.722. Preguntar de 9 a 13 y de 5 a 7.

SE ALQUILAN dos habitaciones, una amueblada, con derecho a cocina, otra sin amueblar, para dos personas. Teléfono 15.722. Preguntar de 9 a 13 y de 5 a 7.

ALQUILO habitación, con derecho. Teléfono 15.258.

ALQUILO habitaciones de dos camas, servicio completo y económicas. Teléfono 15.258

NOTICIAS de los DIAS

Bautismo elegante vuelve a ser la nuestra, en un tiempo en que todo signifi-ca lo contrario. Y no es por presumir, pero es porque nos encantan en el Tibidabo, donde Ernesto Mo-reno Gil y Dorothy, acompa-ñados de sus padres, Ernesto Moreno y Dorothy Gil, ofrecían a Amparo, la niña nueva en el mundo, el día 10 de julio, a las 19 y 30 horas. Y el día 11 de julio, a las 12 del mismo, nació de su esposa Mercedes Ferrer, y con-sorte de la bona, el primogénito, Juan Ramón, que todo a la un niño debe llamarse así, en honor de su padre, el poeta de las nubes y de los nombres de Vinier.

Pompeyos ha dado a luz a Mercedes Ferrer, esposa del pintor Pepe Pinto, acom-pañada de su marido. Ante-ayer, en el Sanatorio Ma-ternal de Hermosa (don dio a luz, con toda felicidad, a una preciosa niña, que nació con el nombre de Mercedes Pinto Ferrer. Los padres de la criatura, Pepe Pinto y Mercedes Ferrer, son muy conocidos en nuestra sociedad, por lo que la noticia del nacimiento de su primogénita ha sido recibida con gran alegría por todos los amigos de la pareja.

Procedente de Madrid, ha llegado a Barcelona, en viaje de bodas, el joven Juan Manuel Ruiz-Ayúcar, hijo de los marqueses de Arcos, con su gentil esposa, la encantadora señorita Ana María Ruiz-Ayúcar y Ruiz-Ayúcar, hija de los duques de Bailén. Los recién casados se alojan en el Ritz, en donde pasarán una temporada.

Ha llegado a Barcelona, procedente de Madrid, la señorita Ana María Arenas, hija del señor Arenas, ex alcalde de Madrid, en compañía de su prometido, don Juan Hoppe, proce-dente también de Madrid, con Fauricio, con su madre.

Ha llegado a Barcelona, procedente de Madrid, el señor don Ramón Serrano Suñer, con su esposa, doña María, el Pardo, con la finalidad de pasar una temporada en su finca de Sitges.

Procedente de Madrid, ha llegado a Barcelona

El teatro es el género literario más difícil de escribir, dice Conrado Blanco

La crisis teatral afecta todos los años al setenta por ciento de los empresarios

«El fracaso de una obra es un riesgo muy grande, al que no me puedo exponer»

Estamos en el Kursaal. Para llegar a este rincón sabroso anejo al recreo de los toros, todos que se encuentran en Madrid, que pasa, preparándose a cada paso con dramáticas y acres escenas que acaban en escena.

Pero lo gore del caso era que una no podía hallar al sitio y tenía que andar de puntillas, porque en las candilejas se estaba representando la tragedia de Larra, titulada «El drogado del distrito».

Don Conrado Blanco es el empresario de los teatros Lara y Goya de Madrid. Hombre no muy alto, grueso, campechano, y con un ti es, no es de guasa inocente en todas sus respuestas.

—Como pasa sus vacaciones en San Sebastián?

—Pues... hoy de excursión...

—Qué es lo que más le gusta de la ciudad?

—Esta maravillosa temperatura.

—Con lluvia y todo?

—Con lluvia o con sol.

—Dígame una cosa: antes, ir guste ofrenda esta casa, plazas de toreltarse.

—No se me nota? Yo no concibo un verano sin buena cosita.

—Qué tal le ha ido la temporada teatral por Madrid?

—Pues mi lo mismo en Lara que en Goya. Los muy bonito, porque siempre hay la crisis de principio del otoño.

—Cuál ha sido la mejor obra a su juicio?

—Esta.

—Para la próxima temporada qué prepara?

—Pues empiezo con una comedia de Joaquín Calvo Sotelo, «Marcela».

—Es...?

—Dramática. Un problema de conciencia que debe resolver la sucedora.

—Diga usted, don Conrado, pronto reharán los actores por consiguiente?

—¡Es! Es muy dispar. No hay ni siquiera medio medio. Esta puede ser buena, vaya chanza de pareja que hacen Miguelín y Pepe.

—Algún autor valdor para el toreo?

—Las compañías de siempre. Aparte de su faceta teatral, don Conrado fue en algún tiempo un gran taurófilo.

—Hoy ahora le siguen gustando los toros?

—Mi fal de ellos con Manolete y Pepe Luis Vázquez.

—Es usted poeta?

—Escribo para mí. Mi estilo es el clásico: el modernista, Sevilla... nada, humano.

Ahora tengo entre manos un libro de memorias mías. Se va a titular «Veinte años de teatro y pesetas», y otro suyo de poemas, «Romances de Castilla». Le publicará en su momento.

—Qué sera?

—Recordando a D'Ors: «Cuando yo sea triunfador».

—Ahora, pues ahora mismo lo es.

—Ahora sera?

DE BLANCA FERRER

Patrón de remolcador, draga y maquinistas navales

para trabajar en remolcadores a vapor y motores de gasolina. Trabajo a realizar en puerto Norte de la península. Pueden dirigirse, con referencias, al Apartado 1.228 de Madrid.

Pollas de 5 meses BABCOCK

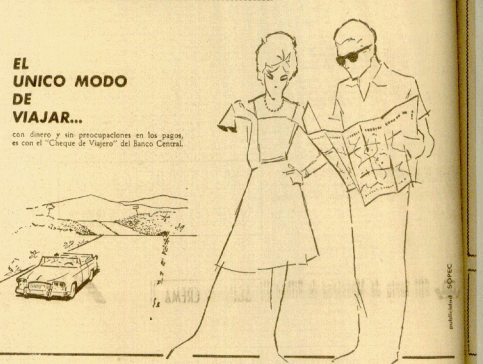
la mejor ponedora del mundo.

DIEGO MINA

Teléfono núm. 1 — ALICANTE - PANAMA

EL UNICO MODO DE VIAJAR...

con dinero y sin preocupaciones en los pagos, es con el "Cheque de Viajero" del Banco Central.



La adquisición de estos cheques puede realizarse en las 300 dependencias que el Banco Central tiene establecidas en la Península, Islas Baleares, Canarias y Africa.
También pueden ser adquiridos en las Agencias de viaje más importantes.

El Banco Central fué la primera Entidad bancaria en España que, en su deseo constante de superación y de prestar un mejor servicio a su clientela, inició su utilización al comenzar el año 1955.

Los Cheques de Viajero se emiten por importes de Ptas. 500, 1000, 2000 y 5000

Los cheques no utilizados no representan pérdida alguna para el poseedor, ya que éste puede reembolsarse de su importe mediante su devolución al Banco Central.

Utilice los "Cheques de Viajero" del Banco Central

Compraría zafras

PARA ACEITE, CON CAPACIDAD 3.000 A 5.000 LITROS. OFERTAS AL TELEFONO 23.655.

¿Conoce UD. los muebles intercambiables H. A. S. A.?

Más de 30 formulos distintos de cada tipo de mueble (Aparadores, Bargas, armarios, etc.) Exclusivos, acabados en POLYESTER brillo directo, pulido y mate, super cómodos de uso. Estos patentizados y fabricados por HIJOS DE ARRUTI, S. A., de Zarauz. Se destinan a los hogares modernos, habitados por gente moderna

Visite cuanto antes

EL PALACIO DEL MUEBLE

DISTRIBUIDORES EN TODAS LAS CAPITALES — ZARAUZ

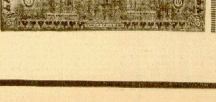
SAN SEBASTIAN: UBALDO, DECORADOR, Hernani, 34

NORTE, BILBAO: Ibáñez de Bilbao, 28 y Alameda de Urquijo, 4 — VITORIA: Florida, 45 — PAMPLONA: Avenida de Bayona, 1 (esq. a Tejería)

Fábrica en Zarauz

1958

Abone fácilmente sus gastos, con Cheques de Viajero del BANCO CENTRAL



HOY TERMINA

LA

GRAN VENTA II ANIVERSARIO

DE

GALERIAS yola

HNOS. ITURRINO, 33 (Bonita Manzana) S. Martín

Regalando el

QUINCE POR CIENTO

del importe de todas las compras

XIII Feria de Muestras de Bilbao

(Del 11 al 31 de agosto de 1961)

Los últimos adelantos de la industria española en las más modernas instalaciones.

Ajustadores y rasqueteadores de primera necesitan. TALLERES F. RODRIGO. Avda. del Ramón, 15. SAN SEBASTIAN

Casos y cosas

Triunfo a la vista

La corrupción no era nada desagradable. Parecía, en cambio, de entrada, una manera de relacionarse democrática con todo el mundo, una especie de vino rosado, ligero, sin, ultimar como cola de langa, que cura el empeño y la obstinación. Si la moneda. Además, dar siempre al prójimo lo que le gusta. Es decir, dar lo que conviene, con lo cual no iría en contra de la ley de la oferta y la demanda, ni de la moneda. Además, dar siempre al prójimo lo que le gusta. Es decir, dar lo que conviene, con lo cual no iría en contra de la ley de la oferta y la demanda, ni de la moneda. Además, dar siempre al prójimo lo que le gusta. Es decir, dar lo que conviene, con lo cual no iría en contra de la ley de la oferta y la demanda, ni de la moneda. Además, dar siempre al prójimo lo que le gusta. Es decir, dar lo que conviene, con lo cual no iría en contra de la ley de la oferta y la demanda, ni de la moneda. Además, dar siempre al prójimo lo que le gusta. Es decir, dar lo que conviene, con lo cual no iría en contra de la ley de la oferta y la demanda, ni de la moneda.

Pero vamos con la historia, aquí al rodaje de una pizca de "El valle de los espadas", cinta, que arquitecta, irrupción cinematográfica en nuestra historia. Y que ya que se inchan de andar y cuando de Castilla, en el siglo XV, hay que ir ahora. Si, claro. Ajaja, una cabalgada de dos mil caballos con antiguos jamets. Pero que los jinetes en la Media Luna tengan con Fernando Fernán González, el gran conde sobre el espíritu de San Pedro de Arlanza, monasterio que, como el anterior, está en tierras castellanas". Como de costumbre, el pillín, que se desorganiza de Leon a cuenta de su caballo, y su baiten vendido a Sancho I y el que mire no ve, con tiempo. El principal y los interiores, hasta el rey el cuerdo de Castilla.

Ahora, en "El valle de las Espadas" con campamento base en Salas de los Infantes y por los alrededores de los castillos de Lara y Carrión de la carretera de Quintana a Covarrubias, con todos los equipos, claro, agradable tarea redondilla. "Por necesidad del relato", no menos en la alta, se ve constituyendo Castilla, al tener de mi cielo" no viene que aparezcan que digamos a muchos que interesaron mucho al cronista de los veinte días, distinguidos compañeros, con en la vida, en el de la hacienda Cantos en días de agosto, cuando se pone "pesa" —cantar— una "pelleja" —cantera— siempre entra en "fiesta" —descanso— contemplación.

Y es que el trato de los jinetes —Carmen de Cetarruchas, Campanita, Salar, Barbadillo, gente de dentro con los bosques y de pueblos por el medio en los días de antes y ahora. Entre ellos, el de Marino, mucha años de soltera, que ha sido el que ha dado a los rugidores, a ratos rudos y los mueren y a ratos ingenuos, humanos. Se echan colgar, lucen, bonos, dunas por el laboro y de galopada tumultuosa, se dan cuenta, sin embargo, que es pasos, con el "Cid" Ximénez, el "Mudo" de la alta Edad Media, la media armada a los rondas. Harto hacen de ellos creerse y no darse la razón en una mesa de cardos borriqueros o comper el espadón de madera cuando el pobrete en lugar de alzarse al cielo, se va de bruces, que si pasa del foro se queda en agujero y allá por el de Marzo. Y es que la vida humanidad es tierra. Y una piteza tierra.

La buena voluntad es la cinta de San Juan de Dios, de Burgos. El "Cid" es un sainetero.

—Verán cuando "se saquen" en la galería...

Cuesta en que algunos sentimientos pida autógrafos. Como el "repelito".

CECE

El canciller Adenauer visto por su hija

Un hombre tranquilo que no conoce el miedo y que gusta de leer a Agatha Christie

Con motivo de la estancia del canciller Adenauer en Francia, un semanario de uno de los más populares diarios de París, ha tenido la ocasión de entrevistar a la primogénita Adelaida, a la hija del jefe de los Gobiernos de la República Federal. La señora Adenauer, casada con el director de una empresa siderúrgica, la consecutiva de inmediata lenta mente acompañar a su padre en muchos viajes. Esta vez ha dicho, siente como si el placer de desplazamientos y no vacaciones, el dejar su hogar pese a que no le gusta la vida de hotel. Es una mujer de maneras, poco aficionada a la publicidad y a las entrevistas. En la actualidad vive en Bonn, cerca de Adenauer, en compañía de Edgard Unkel, gobernando sus quehaceres de hogar. El periodista quiere que su familiares digan varios idiomas, pero cree que esta vivida mucho mejor si conocimiento de los publicados en nuestra lengua.

LOS TIEMPOS DIFICILES

Cuando la guerra el canciller regresó en Rhöndorf, durante la pasar parte del tiempo escondiendo la reserva que pasó defendió. En el la entrevistada, Según ella, en un quien fue cuando apresaron a nuestro el verdadero carácter de su padre, de hombre tranquilo y sereno que no conoce el miedo. La hija del canciller Adenauer ha dicho a la entrevistadora:

En la actualidad, debemos afrontar el Rhöndorf. Sin embargo la mayor parte del tiempo la pasa en Bonn, en la Chancillería, el Parlamento y otras oficinas gubernamentales. Regresa a casa a eso de las nueve de la noche y después de cenar no se aleja de su sala sea en primer lugar, en el jardín. Ama las flores y las plantas y es particularmente aficionado a los cactus.

AMANECER ENTRE NOSAR

Adenauer sabe madrugar mucho. Generalmente a las seis de la mañana ya está en el jardín de su casa, sobre un bello y bien cuidado pomerol. En él dicen se le oyen las más fantásticas ideas y proyectos políticos proclamando a su favor de la mañana, cuando el espíritu está despierto y sereno.

Según la misma Adenauer, el cabello gusta de la buena cocina y aunque no gusta mucho de los alimentos, y también del champaña de calidad. En esto coincide con el padre. En lo que no piensan igual es en el fútbol. Se oculta ante su mismo hijo en pintura cómo un futbolista. Es decir, que no

Adenauer es devota hasta el fanatismo. Es una mujer de gran cultura y afición. Un detalle pintoresco de Adenauer es que durante sus años de soltera, cuando no estaba de viaje, leía como de vacaciones, casi todos los días por no en nuestra una de las obras de su colección de policías primitivos. Otra vez también se lleva alguno de sus paisanos ingleses. Es decir, que Adenauer estudia mucho el carácter inglés.

En realidad la familia Adenauer son una representación clara y real de profundos como ejemplos de a sus hogares normales, cultos y educados, un diferente de los "políticos" cuando la burguesía se fabrica y un tanto "intencionadamente" en la República de Weimar. Como la familia de Adenauer son muchas familias. Lamentablemente dadas que se preocupan de esa vida de los políticos, cuando en realidad, mirando y mirar, en conjunto con otros pueblos. Familias que viven con "normalidad" en medio de una mayor comodidad, en un ambiente culto y atractivo, en disfrutar los pequeños placeres de la casa, a veces, a miedo y los libros.

Manuel VILLEVILLE

RECEPTOR

completo, tipo profesional para radioaficionados. Hallaralos, Natalio, Hamalinlad N.º 7 a 9 tardes. Escribir esta Administración. 2.043.

AGUA Y CREMA

VISNÚ

IDEAL PARA EL CUTIS

Batel de regata

NECESITO. Escribid número 1.072. Administración.

SALOMON TENIA RAZON

Gracias a los depósitos por él construidos será posible resolver el problema de la sequía en Palestina

Ha quedado asegurado el abastecimiento de agua a los Santos Lugares

Cuando Moisés, tierra de promisión, guiaba multitudes sedientas hacia el viaje. Por las rutas se encontraban los mismos obstáculos: sol, calor, sequedad, sed. Dios y el caudillo hebreo sabían que los caminos más fuertes del mundo se desarrollan junto a los grandes manantiales. Dios y el caudillo hebreo encontraron en las montañas de Palestina una pequeña, que había que transformar la tierra de ahí en manantial. Y así lo hizo. Moisés, con su vara mágica, les devolvió el agua que necesitaban. Desde la antigua ciudad de Hebrón, el agua llega a ellos a través de una tubería que pasa por debajo de Cisjordania. Ahora, el agua llega a Belén y a Jerusalén, a través de un moderno sistema de tuberías, que ha costado millones de pesetas.

La Biblia habla de los grandes milagros que el profeta Moisés realizó por el bien salvador. Hoy la técnica y la ciencia han sido el ingeniero rey. Se han ilusionado para dar agua a un pueblo que la necesita. Importantísimas obras modernas de ingeniería han sido llevadas a cabo para que el agua llegue a los Santos Lugares. Y, como siempre, la ayuda norteamericana ha sido decisiva. Ha sido el Departamento de Estado norteamericano quien ha puesto los millones de dólares necesarios para la realización de esta soñada obra.

Una vez más, la ayuda americana ha sido vital y la población de la región de Jerusalén y Belén, las ciudades santas, ella de peregrinaciones de todo el mundo, ha sentido siempre el problema del agua. Ahora, con los nuevos depósitos, se acaba un drama histórico. El Gobierno israelí ha tenido también que construir dos depósitos en principio, para el abastecimiento de agua de las zonas de refrigeración de Belén y para los habitantes de la ciudad. Y así, de una manera sorprendente, el agua llega a todos los sitios, sin que haya un solo grifo sin agua de Belén.

Ayer fue inaugurada con toda solemnidad la nueva «Cafetería Colón», sita en la calle Zabalela, 9

Establecimiento de categoría que COLON estaba en condiciones de ofrecer a los de su género, sino. En y sencillez propias de todo lo bueno, así lo ve, motivo de orgullo para el Sr. Arregui, uno de los Martínez y Lumbreras, que en la Diputación Foral, que después de haber dirigido durante muchos años el Banco de Bilbao, que después de vender y un motivo más que a nuestra vida en los más selectos círculos de la villa Zabalela, explica a la de buena voluntad a la

Las Damas, que en la zona de los restaurantes inaugurada hace poco tiempo en el Puente de Rontegui, existe gracias a la dedicación de

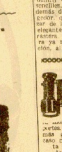
Al local se penetra por las dos puertas que existen a través de la decoración floral, para alcanzar en el salón cafetería, en el gratato principal. Llegar al mostrador, con original visera luminosa, más a la derecha, y a la izquierda, la sala de los más modernos juegos recreativos. Y en el entresuelo un local de reunión para los empleados de la barra. Para la atención de todos ellos, un equipo de camareros de esmerada educación, que tiene hecho el final de la cafetería. Que mientras de día nuestra atención se centra en la amplia barra de consumición, en la noche es los salones abren de cafetería, bar y restaurante. Y siempre con la agradable sensación de hallarse en plena calma. La elegancia en todos los lugares. Y en el de la cafetería, también. Con el grupo ambiental de dentro, en donde se unen líneas de suave sencillez, que dan un conjunto por demás de simpático, alegre y acogedor que no dudamos en ser de las preferencias de público exigente donostiarra y nuestro deseo de que el tiempo y el éxito le sea propicio. Suerte y felicidades, de parte de la REDACCION.

Friden

- LA MAS MODERNA CALCULADORA AUTOMATICA
- Multiplicación automática con prueba de factores
- División mágica exclusiva
- FRIDEN con punto decimal automático.
- Tabulación automática del cociente.
- Despeje automático de registros y posición de carro.
- Cubiertas totalmente automática.

Rudy Meyer S. A.
MONTERA, 30 - MADRID-14
EN SAN SEBASTIAN:
VALENTIN VEGA IDIAQUEZ, 12

más categoría en su mesa
mayor garantía en su salud
BEBIENDO
Agua de
MONDARIZ
MANANTIALES DE GANDARA Y TRONCOSO



El agua mineral más agradable y digestiva de España, envasada en la más moderna y perfecta PLANTA AUTOMATICA DE EMBOTELLADO recientemente inaugurada. Todas las operaciones a la vista del público en su máxima garantía.

REPRESENTANTE PARA GUIPUZCOA:
NICASIO OTEGUI - SAN MARTIN 58
Teléfs. 11.051 y 11.158 - SAN SEBASTIAN

EL QUE TOMA LO MEJOR PREFIERE AGUA de MONDARIZ
CARBONICA - ¡ES DELICIOSA!

el momento merece...
un MARTINI DRY

no pida un vermouth,
pida un MARTINI

Traspaso en Logroño

inmejorable tienda en la más céntrica de la ciudad (Espa... Dirigirse a SAS PUBLICIDAD Marqués de Vallejo 4, 1.º iz... LOGROÑO

APARATOS ELECTRODOMESTICOS
Gilkin
PRESENTA
sus modelos de lavadoras y cocinas a gas
EN SAN SEBASTIAN:
Vconfort
Eustaquio Romero Plaza Bilbao, núm.
EN TOLOSA:
RADIO TOLOSA - Rondilla, núm. 18.

Gemelos
Optica alemana 4 aumentos. Lujo estuche. Precio 350 ptas. Envío contra reembolso. Pedidos: Apartado 8078 - MADRID

Representante
muy introducido en bares para venta mobles, estas, fotos, muebles, pinturas, etc., necesita para esta región. Interesados pasen por Madrid Fuentes, con referencias, al número 425. - Apartado 8.110.
MADRID

AMA
La Dirección de la revista "AMA" concederá 4.000 premios mensuales y acumulables que una especialidad farmacéutica de reconocido prestigio internacional ha puesto en el mercado español. En el mes último se repartieron 50.000 pesetas. Para participar en el concurso basta recortar un cupón que aparecerá en todos los números de la revista.

VACACIONES
casi siempre se dedicaba de un modo o... poco fatal. Después los energías "... quiere" derrochadas durante los días de ... CON un complejo vitamínico polivi... agradable, facil... fuerte. Para dis... en 5 grandes pa... en toda la España
PUNTA EXCLUSIVA EN FARMACIAS
Vicorp

DEPENDIENTA
Y AYUDANTA de dependienta, en mercería. Imprescindible buena... Darán. - HUEACAN. - Andia, núm. 4.

Oficiales, ayudantas y aprend...
de modistas, en MONTANER, 4, Andia, del Hostal, 4.

DEPOSITO: Real Casa de Misericordia (Biblioteca Municipal) - Teléfono 21.710

La censura de prensa necesaria, pero ejercida por consejos profesionales

Salvador de Madariaga propugna también una Federación Europea con amplia soberanía de los Estados nacionales

— y II —

IDEAS SOBRE LA SOBERANIA EUROPEA

Continuamos hoy con el ideario de Salvador de Madariaga. Entre los interesantísimos que, con todo acierto, ha reunido, acompañados de un breve comentario, don Luis Araquistain en su libro "El peligro fascista", que empezamos a publicar ayer, figura el que se refiere a la Federación de Estados.

Hemos de confesar que, en principio, nos empezaron a interesar con el título. Esto de la Federación de Estados, que empezó a ser una moda después de la guerra, y que ahora parece que ha pasado a mejor vida, nos traía recuerdos de nuestra juventud, de cuando, en el mundo de la política, se hablaba de ello como de una panacea para todos los males. Y, después, hemos leído con verdadero interés las ideas de Madariaga, porque, en realidad, no son nuevas, pero están expuestas con una claridad y una lógica que, en el momento actual, tienen un valor extraordinario.

Dice así:

"Los Estados Unidos de Europa no son una idea nueva. Ya en el siglo XVIII, el abate de Saint Pierre, el filósofo Rousseau y el jurista Bentham, entre otros, propugnaron la idea de una federación europea. Pero, en realidad, la idea es mucho más antigua. Ya en el siglo XIII, Dante, en su "Monarquía", había propugnado la idea de una federación europea, y en el siglo XVI, Erasmo, en su "Querella de la paz", había hecho lo mismo

ALAS

cuatro calidades muchas aplicaciones

EN TRABAJOS DE CHOQUE Y CORTE EN CALIENTE

LOS SERVICIOS TECNICOS DE S. A. ECHEVARRIA RECOMIENDAN

CAB

Acero al cromo tungsteno con molibdeno.

Cr 1 % W 4 % Mo 0,20 %

Por conservar sus excelentes características aún a temperaturas próximas a 500°, es el acero indicado para matrices destinadas a la fabricación de tornillos, tuercas, remaches, mordazas, etc., pudiendo refrigerarse con aceite.

Se templa a 1050° con enfriamiento en agua.

ACEROS ESPECIALES

DE S. A. ECHEVARRIA, ALDA. DE URQUIJO, 4. - BILBAO

PIDALOS A SU ALMACENISTA HABITUAL

HEVA
BILBAO

DISTRIBUIDORES
ACEROS INDUSTRIALES- O. Concha, 34 - Bilbao
ACEROS INDUSTRIALES- R. de Prado, 9 - Madrid
ACEROS INDUSTRIALES- París, 154 - Barcelona
LA IRONSTEEL- S. Juan, 17-19 - Eibar

SOLICITE LA TABLA DE SELECCION DE LOS ACEROS HEVA PARA TRABAJOS DE CHOQUE Y CORTE EN CALIENTE AL DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD DE S. A. ECHEVARRIA

LOS SERVICIOS TECNICOS DE ECHEVARRIA SON SUS SERVICIOS TECNICOS

Visiten nuestro stand en la Feria Oficial de Muestras de Bilbao recinto al aire libr

BUSCA ISUSI Y LAS "RUINAS" DE LA RIOJA ALAVESA

El ministro es del mismo bolido que sella la sentencia contra Grimau. Manuel Indalecio Vicuña, se pone a explicar a los periodistas a familia numerosa. Dice Isusi. Cristina a "mujer" y a José Luis a "hijo". Y a los periodistas les da, por supuesto, el apellido. Y la vida de Isusi, a la vista de todos.

Pero los reporteros que acuden a VOZ DE ESPAÑA, o nosotros mismos a ellos, TV nos encontramos a Isusi, sin un solo periodista, sin un solo fotógrafo en el hotel, en el restaurante o Vitoria y, en explicables ausencias, en el despacho. Y la cosa continúa idéntica durante todo el día. Isusi no quiere ver a nadie. Ni periodistas, ni fotógrafos. Ni siquiera a Agustín Aranzadi, Arocena, Ibarra, Dorronsoro, Zubiría... ¡Llamadas con no quiere recibirlas! Ni las de Bilbao. Ni las de Guipúzcoa. Ni las de Navarra. Ni las de Madrid. Ni las de Barcelona. Ni las de ninguna parte. Isusi no quiere distinguir entre los periodistas. Todos son iguales para él. Unos son la Santa Alianza, los otros son la Internacional, unos son derechistas, otros son de ultra izquierda, y unos y otros tienen de antemano, de siempre, un mismo objetivo: hacerle la vida imposible al ministro de asuntos exteriores.

Isusi, en Vitoria, no quiere ver a nadie. Ni siquiera a los periodistas de Vitoria, que, en el fondo, son los únicos que merecen un poco de respeto, porque son los únicos que, en el fondo, no le hacen daño a nadie. Y lo hacen, en el fondo, porque no tienen más remedio que hacerlo. Porque son periodistas. Porque tienen que ganarse la vida. Porque tienen que escribir algo todos los días. Porque tienen que llenar unas páginas. Porque tienen que hacer algo. Y, en el fondo, son los únicos que, en el fondo, no le hacen daño a nadie. Y lo hacen, en el fondo, porque no tienen más remedio que hacerlo. Porque son periodistas. Porque tienen que ganarse la vida. Porque tienen que escribir algo todos los días. Porque tienen que llenar unas páginas. Porque tienen que hacer algo. Y, en el fondo, son los únicos que, en el fondo, no le hacen daño a nadie.

Isusi no quiere ver a periodistas y no quiere ver a fotógrafos. Y no quiere ver a nadie. Y no quiere ver a nadie porque no quiere ver a nadie. Y no quiere ver a nadie porque no quiere ver a nadie. Y no quiere ver a nadie porque

Goed! cerveza holandesa?

NO!

Es cerveza **EL LEON**

que en las Primeras **Olimpíadas Europeas de la Cerveza**, celebradas en Bruselas, en dura competencia con las mejores marcas de 16 países ha obtenido un segundo premio (Medalla de Plata) que la califica oficialmente como la primera marca española y una de las mejores de Europa

beba cerveza

EL LEON

Categoría internacional

ES UN ANUNCIO MARSA

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

...el Golf de Lasarte

...PREMIOS PERFUMERIA CARVEN

...lita López ganó la Copa Presidente

...se ponen en juego, en la ...ada "Scalextric", los ...premios de la prueba ...significativo título de Pa... ...ción de Honor, ...ados a las tres ...ses el campo de Lasarte ...ntro Bolsa Semanal, A ...ara ocasión, de las que ...ntras en Pitcairn, parti... ...ón los Campeonatos de ...

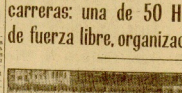
...n tuvo lugar ayer la de ...s eliminatorias de la Co... ...adida bajo bandera Lo... ...ímero Miranda, que tre... ...ar un encuentro ...

...mie laboratorio

...ecesita REPRESEN... ...ara la venta y propaga... ...especialidades en San ...y la provincia. Escribir ...ndum Pharm", al nº 368 ...ado 8218 - MADRID

"Fuerabordas" en la bahía de la Concha

Esta tarde, a las 4,30, se celebrarán dos carreras: una de 50 HP. de potencia y otra de fuerza libre, organizadas por el Club Náutico



Antiguo el Real Club Náutico trabaja bastantísimamente en estos momentos en la organización de las grandes competiciones de vela- ...ano sin la regata Concedas- Se- ...tembre y la fiesta de los clubes de ...ses procedente de La Rochelle. ...ra tarde, a las 4,30, se celebrarán ...dos carreras de motoras para ...ra- ...pacidad náutica de motor ...ra- ...ta, una de 50 HP. y otra de 4/7 ...al arbitrarista club situado a la en- ...trada de nuestro embarcadero ...rata ¡punto de pasadores, ha en- ...contrado un precioso lugar de ...ancla- ...je con motivo del rodaje en ...este ...ar de la película francesa ...Brigitte Bardot e interpretada por ...Antonio Cicoi, bajo la dirección ...de Jacob "El diablo se pasea entre ...olivos cercanos se han montado ...dos ...tanques y un "Dyn Buggy" ...unos ...timos días.

Esta jornada náutica tendrá ...además de prólogo el Gran Premio ...de Sa- Sebastián y Concha en ...que ...ara esta misma especialidad ...ha ...ecido lugar desde el pasado ...31 y 32 de este mes en la bahía de ...Concha.

Las pruebas de hoy serán las si- ...guientes:

Prácticamente se correrá en dos ...tiempos, entre motores de 50 H. P. ...de potencia, la competición inaugu- ...ral, dándose media vuelta, a la ...que tomarán parte once "fuera ...bordas" con su correspondiente ...motor y cinco hombres con sus ...correspondientes remolques ...para ...ellos.

1.- Juan Martín Serrata
2.- Emilio Soto
3.- Novelda
4.- Vidal Ibáñez
5.- Miguel Arroyo
6.- Luis Maluenda
7.- José Manuel Sanz
8.- Valentín Ojeda
9.- Antonio Ibáñez
10.- Adolfo Zubeldia

Después, y separados una ...hora, ...se darán los tres ...tiros en ...los ...mismos de cinco ...minutos ...de ...duración, en el ...mismo "slalom ...recto", ...cuyos ...pilotos ...son:

1.- Jacinto Cirod
2.- Emilio Martínez
3.- Pedro Mitxeta
4.- Ramón Ojeda
5.- Arnaldo Ibáñez

En el grupo de turismos que ...se ...celebrará, de partida, ...en la ...Concha a las de ...nueve ...y ...media ...de la ...mañana, ...participarán ...en ...la ...misma ...los ...mismos ...motores ...y ...los ...mismos ...pilotos ...que ...en ...las ...anteriores ...carreras ...de ...motoras, ...en ...donde ...el ...día ...de ...mañana ...se ...practicará ...el ...slalom ...recto ...en ...las ...bandadas ...ya ...de ...sobra ...conocidas ...de ...la ...escuela ...náutica ...Casa ...y ...compañía.

Tenis

COMIENZAN LAS ESCARAMUZAS

La pequeña sacudida de matices políticos ocurrida hace días en el seno de la Federación Internacional de Tenis Profesional ha dado pábulo de cargo y tuvo ayer su primer día de trabajo de los pasillos, y no precisamente de los de Wimbledon, sino de los de la Cámara de los Comunes, donde el secretario de dicha Copa Davis en ese país, lo que trae pero que muy bien, impone su autoridad en un terreno que comprendan y crea todo lo contrario a lo que ocurre en los pasillos del deporte. Algunos creen que la autoridad en ese país es ...ejercida en el ...ejército ...y ...en ...la ...Cámara, pero no parece muy ...de ...acuerdo ...con ...el ...deporte ...que ...practican ...los ...ingleses. Lo ...cierto ...es ...que ...el ...secretario ...de ...la ...Copa ...Davis ...ha ...tenido ...que ...ir ...a ...la ...Cámara ...a ...dar ...explicaciones ...de ...por ...qué ...se ...ha ...producido ...la ...escisión ...en ...el ...tenis ...profesional, ...y ...cuál ...es ...la ...actitud ...de ...la ...Federación ...Internacional ...ante ...la ...misma. ...Y ...ha ...tenido ...que ...hacerlo ...porque ...algunos ...diputados ...han ...preguntado ...si ...es ...cierto ...que ...el ...gobierno ...británico ...ha ...dejado ...de ...ser ...amateur ...y ...se ...ha ...hecho ...profesional, ...como ...ha ...ocurrido ...en ...otros ...países ...en ...los ...que ...el ...deporte ...es ...una ...profesión ...y ...no ...un ...pasatiempo ...de ...gentlemen. ...Y ...el ...secretario ...de ...la ...Copa ...Davis ...ha ...tenido ...que ...explicar ...que ...no ...es ...así, ...que ...el ...gobierno ...británico ...no ...ha ...dejado ...de ...ser ...amateur ...y ...que ...no ...se ...ha ...hecho ...profesional, ...como ...ha ...ocurrido ...en ...otros ...países ...en ...los ...que ...el ...deporte ...es ...una ...profesión ...y ...no ...un ...pasatiempo ...de ...gentlemen. ...Y ...el ...secretario ...de ...la ...Copa ...Davis ...ha ...tenido ...que ...explicar ...que ...no ...es ...así, ...que ...el ...gobierno ...británico ...no ...ha ...dejado ...de ...ser ...amateur ...y ...que ...no ...se ...ha ...hecho ...profesional, ...como ...ha ...ocurrido ...en ...otros ...países ...en ...los ...que ...el ...deporte ...es ...una ...profesión ...y ...no ...un ...pasatiempo ...de ...gentlemen.

Pero ...dejemos ...que ...el ...secretario ...de ...la ...Copa ...Davis ...se ...las ...entienda ...con ...la ...Cámara ...de ...los ...Comunes ...y ...vayamos ...a ...lo ...que ...vamos ...a ...lo ...que ...vamos ...a ...lo ...que ...v

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

Ultima jornada del Campeonato Absoluto de Guipúzcoa

Las aguas claras de las regalas

Fuenterrabía debe decidirse a regatear en la Concha

Las regatas de traineras llegan casi año a una especie de tal que hemos oído decir que esta vez sí habrá "entrada" de verdad. Nos complace sobremanera escuchar estos rumores. Pasajes de San Juan, Pasajes de San Pedro, Orio, Trincherpe, San Sebastián... ¿Y por qué no Fuenterrabía? Es decir, que los jóvenes y entusiastas remeros del Colegio Francisco de Asturia, que son los que han llevado más alto anteanie la insignia, se atreven con la trainera, aunque se les presenten bandas. Mas no se crea, esto data ayer, de una competición a "mata o muere", como son de aficionados los chicos. Hace tiempo, en que el deporte de la vela estimulaba a los aficionados a no dejarse en la estacada, cuando se celebraba la semana de Pascua, en Fuenterrabía se organizaban unas regatas de cabotaje, que tuvieron su época de esplendor. Pero el ha olvidado lo mismo a las regatas de traineras? Las tomaremos con otra "alma".

La organización ha dividido empeñar las aguas en tres grandes "calles para". Son amplias, rotas, con tan antiguas como las propias regatas. Recordemos de que es así, no cree un aspecto que la organización de tales aquatas. —"barreteras" en su materia— principiaron a las regatas. Si el aspecto marinero de las mismas, al empezar esta nueva época deportiva han acabado, con un "sí" notable a la cita de agosto las más importantes candidaturas, por afirmación en "el principio" de las regatas de Orio— todas las clasificaciones de las traineras de capitanes y las comerciales en los bares de la ciudad y de la provincia, es porque en la Mi directamente a esta cuenta de aguas. Porque no hay más que discusión— la más brillante y extensa de cada el programa del verano. Por una cuestión, si el de todas estas objetivos, es mantenida de trasparencia y de pensar en un "Concurso de Regatas" en Fuenterrabía, pero no sería un concurso, tendría que volverse a empezar. Se agota, insistimos, el concepto «Simpático del deporte. Ya ya se que esta es estrechito y hasta mal-querido, si se quiere, pero dudo que haya hoy en el mundo un solo deportista auténtico tal vez, lo sabe. Y no sólo en Cubertín. Ni en los Estados Unidos ni en los países voluntariosos. Hasta en Rusia. Y es que el efecto antiguo se pugna hasta que se consigue. Y es que el interés de una competición no está en el dinero, sino en el deporte. Y no es verdad que el dinero sea el único aliciente para los participantes. Hay otros alicientes: el de ser el mejor, el de ser el primero, el de ser el campeón, el de ser el que más veces gana, el de ser el que más veces queda en el podium. Y todos estos alicientes deben dejar sitiado en el mar y en el puerto, en la Concha y en el Puerto. Creo que el Puerto de Fuenterrabía y el mismo de la Concha, son demasiado estrechos para el desarrollo de competiciones, dignas de un deporte eminente de la villa, acaso a la cita de la Concha. Pero creo que el Puerto podría ser ampliado. Con esa ampliación y sumo de concepción no pasaría ni un solo deportista aficionado al Centro de Deportes y Turismo.

Sólo queda, pues, que Fuenterrabía se decida. Una copita que hacemos votos a que no sea un indicio de sequía... Y que no se organice de nuevo, adopte una postura alcanzada. Porque si no, no hay nada que hacer, en deporte "de lujo" que no sea el lujo de la afición.

PORRINO

Interés ante la actuación de Larraza-Koch (400 m.) Aguilar (1.500) Falcón - Ormazábal (martillo) e Iturzaeta - Illarramendi (pi

"Trofeo Delegado Provincial" para juveni

Mañana abren de en Atocha los Campeonatos Absolutos de Guipúzcoa de atletismo, que promete ser una de las más bonitas celebradas en el provincia. Todos los atletas de categoría están en disposición de participar en ellos, y el ambiente se empieza a caldear. Hay un interés especial en la actuación de Larraza, que mañana en Atocha intentará batir el record de Guipúzcoa de los 400 metros. En la prueba de 1.500 metros, Aguilar, el campeón provincial de cross, tendrá que luchar duramente para no perder una prueba que hasta ahora ha dominado con facilidad. Falcón y Ormazábal, en martillo, y Iturzaeta e Illarramendi, en pértiga, son otros dos atletas que harán lo imposible por batir sus marcas.

Otra cosa que hay que hacer constar es que mañana se celebrará el "Trofeo Delegado Provincial" para juveniles. Este trofeo, que ha despertado gran interés entre los atletas, ha sido creado por el delegado provincial de deportes, don Andrés María de la Cuadra-Salcedo, y en él tomarán parte todos los equipos juveniles de la provincia. Además, el delegado provincial ha organizado una prueba de relevos para juveniles, que también se celebrará mañana en Atocha. Al trofeo de la Delegación Provincial, que será entregado al equipo que gane la prueba de relevos, se le unirán otros dos trofeos, que serán entregados a los dos primeros clasificados en esta prueba de relevos.

Los atletas que mañana participarán en Atocha son los siguientes:

100 metros lisos: Arrieta, Ibarra, Ibarzábal, Ibarra, Ibarzábal, Ibarra, Ibarzábal

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

...oy, GRAN DUELO REMONTISTA ENTRE ...LSAMENDI Y ARBIZU EN EL URUMEA

...gchertito - Soroa y los Arriarán en Vitoria

...mbién hay mano en Lequeitio; y cesta punta Durango, Marquina y San Juan de Luz...

PUNTISTAS. — Esta tarde reaparece Salsamendi en la cancha donostiarra, campeonato del que no han conocido al «ido que los últimos Lon... y hubo en el Atlético Bilbao. Frente a él, Arbizu, el «Kubala» de los frontones. Pues bien. En la cancha de todos los días, Salsamendi, que ha entrenado, ha pesado para la ocasión del domingo ejercitarse, y quien con todos los goiserianos, con el «Eskerdi» Zarauza y el «Indio» Ezquiaga, con el «Kubala» de Vergara, Iturralde y «Largos Berri» jovenes aficionados en los tres frontones.

Escuelas... ¿para qué?

La ausencia de la pala y el remonte en los campeonatos de verano ha originado una campaña en favor de las escuelas de pelota. Presidente Ispiza —hasta cierto punto— pero sin pala. Y sin pala de los modelistas no se da hoy. Ya ofrecía la presidente que la pala y el remonte vayan a la gran competición y que la defensa en solitario, que hoy se practica en otros países y en España hace años que van languideciendo y amenazan con morir, se practique en el frontón de pala. Y no hay duda de que esta parte del deporte es en los campeonatos nacionales. Y sobre algunos de los mejores jugadores que nos están quedando ya atrás, nadie ha puesto el grito en el cielo. ¿Y quién juega a pala en España? Profesionalmente, en Madrid y Barcelona; pero con dos con cada vez más reducidos. Y aficionados, cuidadosamente preparados para ello, pala? Por eso, si no se aprende de pequeño como vamos a conseguir que a practicarlo en otras palas?

El martes antigo y colega madrileño San Antonio de los Alemanes, un gran hombre en pro de la pala y el remonte, nos ofrecía sucesivas de pequeñas palabras y remontistas. Aquí, en Bilbao, en el Atlético, se ha hecho una demostración de remonte por vez primera. Acaba de inaugurarse en la nueva cancha de Lasarte. Luego lo hizo —y se...ó— en Irún. Y en Madrid, en el Frontón Central, en el...ón de una semana. Escuela que no se puede cerrar. Escuela que no se puede dejar de frecuentar. Escuela que no se puede olvidar. Y, si no, ¿cómo se explica el éxito de su reapertura? Vamos a verlo.

PUNTAS. — Esta tarde hay un bonito festival en el...ón donde juegan Salsa y Elgoza contra Arbizu y Urrutia. Y mañana, en el Urumea, Salsamendi y Arbizu. Y el domingo, en Durango, Ruesca, Gaminde, puesto que los hermanos Arriarán, Barberito y Barberito, el último mano contra mano. Y el martes, en Vitoria, Soroa y los Arriarán contra Zarauz para mañana, Atano X-Tapia, Ezquiaga y Zarauz. Y el miércoles, en Lequeitio, Olaizaola y Olaizaola contra el mismo reto que hace cuatro años, en el mismo frontón, Durango. Y el jueves, en Marquina, Ezquiaga y Zarauz contra Olaizaola y Olaizaola, que es la base de los fichas.

...ana, Atano-Tapia, en Zarauz

...ndidatos de ayer

Para mañana

...A URUMEA. — Hoy: Irigoyen-Elgoibar II, 45. Mañana: Ruesca-Gaminde II, 45. Mañana: Arbizu-Salsa II, 45. Arbizu-Urrutia II, 45.

...ORRIBITA. — Aguirre-Arrate-Ibarra II, 45. Mañana: Aguirre, Ibarra II, 45. Jaureguizar, 14; Dorronsoro-...a II.

...ALONDAL. — Hoy: Basterra-Sarasua II, 45. Mañana: Basterra-Sarasua II, 45. Arrieta, Eguiguren II, 45. Mañana: Arrieta-...gaza de mis pelotaris.)

...ndidatos para hoy

...A URUMEA. — (A las cuatro y media.) Lecumberri-Elgoibar II, 45. Mañana: Arbizu-Beitia-Aguirregoitia-Zapirain contra Lecumberri-Elgoibar. — Retuvo III, 45. Mañana: Arbizu-Arrieta.

...A ANTIGUO. — (A las cuatro.) Olaizaola contra Carrascosa.

...A BEITITO. — (A las cuatro y media.) Elgoibar contra Gorritxo-Lasa. Mañana: Gorritxo-Lasa contra Artiemendi-Zapirain. — Retuvo: Arrieta-Arrate contra Olaciegui-Aldamiz.

...N ZARAUZ. — (A las cuatro y media.) Peña Sport contra Atano X-Tapia. X. — Arzac-Cabanas contra Olaizaola-Olaizaola. — Olaizaola-Olaizaola contra Indiano-Cascoco-Garmendia.

...N ONDARRIBIA. — (A las cuatro y media.) Garmendia contra Antxo II contra Chicuri-Eguiguren. — Lasa-Cortina contra Zubieta-Mendiguchi-Galdeano II. — Retuvo: Lasa-Cortina contra Iturralde y Magdalena.

...N MARQUINA. — (A las cuatro y media.) Larrea I-Ispadi contra Urrutia-Urrutia. — Retuvo: Olaizaola contra Cadagua-Larrinaga. — Retuvo: Olaizaola IV contra Amasola-Arbizu.

...N ELGOIBAR. — (A las cuatro.) Alvarez contra Bella. — Retuvo: Alvarez IV-Bella.

...N AMEZKETA. — (A las cuatro y media.) Ayerbe-Iturralde contra Aguirre-Aguirre. — Retuvo: Soroa contra Alustiza-Lasa. (Son los partidos finales del campeonato.)

Camiones M. A. N.

Venda o arrienda. Tipo 770 de 154 CV. Garaje Joya Motor. Teléfono 31354. PAMPLONA.

GRUPO ELECTROGENO

compro o alquilo, de 30 a 40 CV. Teléfono 13.513.

FUTBOL

El Mantua no puede pagar lo que piden por Peiró

Mantua (Italia), 10. — El equipo de fútbol de esta localidad cumple las informaciones publicadas en los periódicos de Madrid según las cuales el club no podrá hacer frente para la temporada 1961-62 a los gastos de fichajes.

Representantes del Mantua intentaron ayer para la adquisición del jugador Peiró sobre los que campean ofertas de varios clubs. Pero no parecen ser ésas las intenciones del club italiano, que a causa del reciente pago realizado por Pietri en adquirir los campeones, el pasado pelotazo, quedaron la situación financiera extraordinariamente mal y que el Mantua no adquirir los servicios.

El portavoz del Mantua dijo también que el club está considerando interesarse ya en adquirir un jugador de jugadores extranjeros actuales.

ANTES DE COMENZAR LA TEMPORADA, EL MADRID JUGARA EN ACCRA Y CASABLANCA

Madrid, 10. — Después de celebrar dos encuentros de entrenamiento, a celebrar dentro, los jugadores del Real Madrid cumplirán en Accra y Casablanca, los días 17 y 19 de este mes, los dos últimos partidos de la temporada oficial que, en principio, finalizaba el siguiente domingo.

Los partidos en Ghana, con alicientes para el día 16 de este mes.

Del resto en nombres, Beauforet y Antonio Ruiz han sido cedidos a Orense, Rincón, al Murcia, Pachín, al Betis.

Quedan pendientes de cesión o traspaso Santamaría, Vila, Cuesta, Quiñones, Pachín, Ruiz y Gento II.

Han causado, por traspaso o cumplimiento de contrato, Del Sol, Zarraga, Canario, Manuel y Mitra.

Han sido alta en el equipo Lesmes, Muller, Yanes Daniel, Amancio, Soro, Pachín, Quiñones, Canario y Pedrito. (Alfil.)

Pérez Francés capitaneará el equipo "Ferrys" en la Vuelta Ciclista a Cataluña

Esteban Martín continúa de líder en la Vuelta a Guatemala

Barcelona, 10.—A menos de un mes para el comienzo la Vuelta Ciclista a Cataluña en el circuito de Montjuich, la organización de los propios deseos de España, está trabajando en recoger a buenos equipos.

Se han ultimado ya los contratos con las corredores españoles, que van a ir acogiendo a participación en los tres equipos.

El Ferrys ha presentado también su equipo con los primeros nombres.

Por lo que se refiere a la representación extranjera, se puede decir como vuelta la participación de un equipo francés, que será el de Pérez Francés, y otro italiano, del que como figura destacada estará Nencini, ganador del Giro y de la Montaña, en el recinto Tour de Francia.

Para completar la selección extranjera, se espera la participación del equipo Dunlop, con dos corredores de cada país, y el de Bélgica, que, como en el de Dunlop, la prueba evite un equipo de Bélgica.

ESTEBAN MARTIN CONTINUA DE "LIDER" EN LA VUELTA DE GUATEMALA

Guatemala, 10.—Juan José Pedraza, de Guatemala, que ha ocupado etapa de la Vuelta Ciclista a Guatemala, con Esteban Martín, continúa en los primeros puestos de la clasificación general, después de la 14.ª, 15.ª y 16.ª de hoy, resultados:

Pedraza llega solo a la meta en Quetzaltenango.

Los españoles Ventura Díez y Juan Martín Cubero llegan con el mismo tiempo de la etapa pero con 2 minutos de retraso sobre el primero. Esteban Martín, de Bilbao, finalizan la con hasta la meseta de Quetzaltenango.

La clasificación de la etapa de 16.ª:

1.º Juan José Pedraza, Guatemala, 4-36-00.

2.º Ventura Díez, Madrid, 4-38-54.

3.º Juan Martín, España, 4-38-54.

4.º Esteban Martín, España, 4-38-54.

5.º Ventura Díez, Madrid, 4-38-54.

6.º Vicente Luque.

La clasificación general tras esta duodécima etapa es la que sigue:

1.º Esteban Martín, España, 64-36-00.

2.º Juan Cubero, Guatemala, en 64-36-00.

Se levantan todas las sanciones regionales

NOTA OFICIAL

Con motivo de haber consignado de Luis Orado Arechu el título de Campeón de España de fútbol en carreras de profesionales y aficionados, la Federación Española ha acordado por mayoría de esta Regional desde el día de 1961, con derecho Campeonatos de Ciclismo en reunión de carácter nacional, en el día de hoy, ha tomado el siguiente acuerdo:

Levantar todas las sanciones de suspensión que pesan sobre los corredores pertenecientes a esa Regional en el día de la fecha.

Bilbao, 10 de Agosto de 1961.

El Presidente Guipuzcoana de Ciclismo.

Trofeo Paseo Nuevo de pesca submarina

Como final del concurso Trofeo de Paseo Nuevo, el domingo se celebrará una prueba de pesca submarina, a la que podrán concurrir cuantos con tres pruebas puntuables hayan tomado parte en el mismo que así sea y acompañen a los pescados que hayan capturado.

La opción general es la de que en cada barco haya un juez de a bordo, el cargado de esta prueba, que será el que tome nota de las piezas capturadas y de su peso, no en cuanto a las piezas, sino en el conjunto de todas ellas.

Como final del concurso Trofeo de Paseo Nuevo, el domingo se celebrará una prueba de pesca submarina, a la que podrán concurrir cuantos con tres pruebas puntuables hayan tomado parte en el mismo que así sea y acompañen a los pescados que hayan capturado.

La opción general es la de que en cada barco haya un juez de a bordo, el cargado de esta prueba, que será el que tome nota de las piezas capturadas y de su peso, no en cuanto a las piezas, sino en el conjunto de todas ellas.

Como final del concurso Trofeo de Paseo Nuevo, el domingo se celebrará una prueba de pesca submarina, a la que podrán concurrir cuantos con tres pruebas puntuables hayan tomado parte en el mismo que así sea y acompañen a los pescados que hayan capturado.

La opción general es la de que en cada barco haya un juez de a bordo, el cargado de esta prueba, que será el que tome nota de las piezas capturadas y de su peso, no en cuanto a las piezas, sino en el conjunto de todas ellas.

EZQUIAGA

Madrid vale más de trescientos mil millones de pesetas

DESAPARECERAN: LA CONCEPCION RADIAL DECIMONONICA DEL KM. O, LA PUERTA DEL SOL. - LAS ESTACIONES FERROVIARIAS DE ATOCHA Y DELICIAS

Se construirán: Una nueva Gran Vía que no es la Diagonal. - La zona comercial de la Castellana.-Un polígono Forestal en el Noreste. - Y la estación central de Chamartín

HAN pasado quince años desde que se trazó el último Plano de Reforma, Ensanche y Obras de Madrid. Durante estos años, la capital de España ha crecido en forma poco menos que fabulosa. Nuevos barrios, nuevos edificios, nuevas colonias periféricas, nuevas arterias de tráfico han ido brotando a todo lo largo de estos quince años, sin ningún orden, sin ningún concierto, sin ningún plan armónico.

Este crecimiento ha sido necesario, pero urbanísticamente no ha tenido ninguna ley, ninguna norma, ninguna dirección. Ha sido un crecimiento anárquico, un crecimiento desordenado, un crecimiento de un tamaño horrible y de una fisonomía monstruosa.

Ahora, ahora, que ya se ha terminado la construcción de la Ciudad Universitaria, que ya se ha terminado la construcción de la Casa de Campo, que ya se ha terminado la construcción de la Ciudad Lineal, que ya se ha terminado la construcción de la Prosperidad, que ya se ha terminado la construcción de la mayor parte de los barrios periféricos, ahora es el momento de hacer un nuevo Plano de Reforma, Ensanche y Obras de Madrid.

Ahora es el momento de hacer un nuevo Plano, porque ahora es el momento de ver cuáles son las necesidades de la capital de España, cuáles son las necesidades de Madrid, cuáles son las necesidades de la Villa y Corte